

嵌

式阅读

多元阅读，复合记忆
嵌入大脑，传承文化

部编版指定阅读书系

liao zhai zhi

yi

(清)蒲松龄 著
郝桂敏 编著

聊斋志异

嵌式阅读

朱永新 主编

鼎力推荐 倾情作序

权威译作 / 嵌入导读 / 详细注解

书籍的生命是通过阅读唤醒的。
伟大的思想，伟大的智慧，通过阅读“嵌入”我们的心灵。



中国出版集团



现代出版社

聊斋志异

[清]蒲松龄 著
郝桂敏 编著



中国出版集团



现代出版社

图书在版编目(CIP)数据

《聊斋志异》嵌式阅读/[清]蒲松龄著;郝桂敏
编著. — 北京:现代出版社, 2018.5

ISBN 978-7-5143-6113-1

I. ①聊… II. ①蒲… ②郝… III. ①笔记小说—中
国—清代 IV. ①I242.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第069723号

《聊斋志异》嵌式阅读

- 作 者 [清]蒲松龄
编 著 郝桂敏
责任编辑 张 霆 哈 曼
出版发行 现代出版社
通信地址 北京市安定门外安华里504号
邮政编码 100011
电 话 010-64267325 64245264(兼传真)
网 址 www.1980xd.com
电子邮箱 xiandai@vip.sina.com
印 刷 北京中振源印务有限公司
字 数 218千字
开 本 700mm×1000mm 1/16
印 张 14.25
版 次 2018年5月第1版 2018年5月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5143-6113-1
定 价 34.00元
-

版权所有,翻印必究;未经许可,不得转载

把伟大“嵌入”孩子的心灵

人类最伟大的思想、最伟大的智慧在哪里？无疑，在那些最伟大的著作之中。

那些最伟大的著作在哪里？在图书馆里，在我们家的书架上。

但是，如果没有阅读，这些著作就是一堆废纸。书籍的生命是通过阅读唤醒的。伟大的思想，伟大的智慧，也是通过阅读，才能“嵌入”我们的心灵。

成人的阅读兴趣、阅读习惯、阅读品位、阅读能力，与我们从小开始的阅读生活有着非常密切的关系。我曾经说过，儿童的秘密还远远没有发现，童书的价值还远远没有被认识。儿童时期的阅读，对人的精神成长，乃至对于整个人生的影响，无论怎样评价都不为过。

美国著名生理学家玛莉安·伍尔夫通过研究儿童阅读时的大脑变化发现，儿童阅读是左右大脑两个区域一起运行的，而过了这个时期，学习语言的能力开始退化，我们成年人在阅读时，往往是只有一个大脑半球在工作。

科学家认为，父母是否在小孩5岁以前经常给他讲故事，影响着孩子今后阅读技巧的形成。同时，人在14岁以前的阅读体验，对孩子的成长至关重要。人生以后的历程，只不过是前面14年所阅读的东西的展开。事实上，孩子长大以后，是用在14岁以前所阅读、所体验、所经历的东西，从书本、从生活中获得的基本价值观，建设属于他们的世界，开创属于他们的人生。

也正是在这个意义上，美国诗人惠特曼在谈及儿童早期阅读的重要性时曾经说，有一个孩子每天向前走去，他看见最初的东西，他就变成那东西，那东西就变成了他的一部分。另一位著名作家格林也说：“或许只有童年读的书，才会对人生产生深刻的影响……孩提时，所有的书都是预言书，告诉我们有关未来的种种，就好像占卜师在纸牌中看到漫

长的旅程或者经由水见到死亡一样，这些书都会影响到未来。我想这正是书令人激昂兴奋的原因。从人生前14年所读的书中，我们获得激励与启示，如今从书中所获得的，怎么能与之相比呢？”

可惜的是，我们许多父母和老师并没有真正意识到阅读对于儿童和青少年成长的意义和价值。一项调查表明，59.2%的学生只用很少的一部分时间来阅读课外书籍，甚至有6.2%的学生阅读时间为零，只有12.3%的学生花在阅读方面的时间比较多。我一直认为，根据孩子读教科书和课外书的情况，可以分为4种类型：第一种孩子既不爱读教科书也不爱读课外书，这样的孩子肯定是愚昧无知的；第二种孩子既爱读教科书又爱读课外书，这样的孩子必然发展潜力巨大；第三种孩子只读教科书不读课外书，这样的孩子可能成绩不错，但是却没有什麼发展潜力；第四种孩子是不爱读教科书只爱读课外书，这种孩子也许成绩不理想，但未来还是有希望的。

在学校教育中，阅读与学业从不矛盾。苏联著名教育家苏霍姆林斯基在自己的实际工作中始终把握住两套教学大纲：第一套大纲是指学生必须熟记和保持在记忆里的材料；第二套大纲是指课外阅读和其他的资料来源，这两套大纲绝不是相互矛盾的，而是相互促进和补充的。现在很多父母和老师只盯着分数，其实是忽视了两个重要事实：一方面，成长绝对不仅看分数，阅读能够给孩子的成长打好精神的底色；另一方面，阅读只会让教育变得更加美好，取得更好的分数。如果我们的孩子在十多年的教育历程中，还没有养成阅读的兴趣和习惯，一旦他们离开校园就将书永远地丢在一边，教育一定是失败的。相反，一个孩子在学校的成績普普通通，但是对阅读产生了浓厚的兴趣，养成了终身学习和阅读的习惯，一定比单纯考高分的孩子走得更远。学校教育实际上不仅仅像母乳一样给我们最初的滋养，最重要的是通过阅读让我们学会自由飞翔。

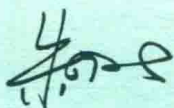
这正是现代出版社出版的这套新课标必读名著“嵌入”式阅读丛书的价值。

首先，邀请优秀译者进行经典重译，让经典名著以不同的风貌呈现。虽然目前不少国外经典名著已经有不少好的名家名译本问世，但其中不少版本翻译的时间比较久远，语言表达的方式与习惯与当下有一定的距离。这套书尝试着邀请一些优秀的译者进行经典重译工作，本身值得探

索。同时，新课标书目中许多是公版书，在各个出版社竞相出版的过程中，出现了鱼目混珠、粗制滥造的乱象。所以，应该鼓励负责任的出版社，用心地出版一些高品质的经典著作新译本。

其次，导读编写有创意有特色。每本书分为五个大的板块：用“阅读引擎”介绍每本书的文学地位、历史影响、作者的生活背景、书中人物图解、故事图解、地标物语等；用“阅读辅导”引导读者对全书进行深入的解析与欣赏；用“原著阅读”在原书的精彩片段与教材文字边上做了嵌入式的批注；用“阅读体验”从语言品位、情感体验、角色体验、人生思考等方面感悟作品，以及读后感；用“阅读拓展”介绍相关图书、影像与文化链接等。作为图书的向导，这些设计显得细致入微、别出心裁。虽然学术界对是否需要把原著这样“嚼烂”了喂给孩子有不同的争论，但是，对于那些需要阅读“拐杖”的读者，无疑是有益的。

由于时间关系，我没有对每本书一一细读。就已经翻阅的部分书稿来说，还是让人欣慰的。感谢现代出版社和各位专家的辛勤劳作，为孩子们奉献了这样一套有品质的经典名著导读本。希望面世以后，能够在听取读者意见的基础上继续修订完善。更希望这套丛书，能够让那些伟大的思想、伟大的智慧，“嵌入”孩子们幼小的心灵之中，成为他们精彩人生的动力之源。



2016年11月16日

写于贵州黔西南

01





阅读引擎

YUE D

YIN

QIN

01

本书阅读 指南

《聊斋志异》，简称《聊斋》，俗名《鬼狐传》，是中国清代著名小说家蒲松龄创作的一部文言短篇小说集。“聊斋”是他的书斋名，“志”是记述的意思，“异”指奇异的故事，合在一起指在聊斋中记述奇异的故事。

《聊斋志异》是蒲松龄在 40 岁左右开始结集整理，历时 30 多年完成的著作。全书共有短篇小说 491 篇。内容十分广泛，多谈狐仙、鬼妖、人兽，以此来概括当时的社会关系，反映了 17 世纪中国的社会面貌。

蒲松龄（1640—1715）清代文学家、小说家，字留仙，一字剑臣，号柳泉居士，世称“聊斋先生”，山东省淄博市淄川区洪山镇蒲家庄人，出生于一个逐渐败落的地主家庭，书香世家，19 岁时就连续以县、府、道三个第一考中了秀才，后来却屡战屡败，直至 71 岁时才成为岁贡生。

本书多数作品通过谈狐说鬼的手法，对当时社会的腐败、科举制度的弊病进行了有力的批判，在一定程度上揭露了社会矛盾，表达了人民的愿望，塑造的人物形象鲜明生动，故事情节曲折离奇，结构布局严谨巧妙，文笔简练，描写细腻，堪称中国古典文言短篇小说之巅峰。

精选最具代表性的文章，让读者短时间内轻松了解全书之精华。

05

06

版式新颖，设计风格美观大方，层次清晰，便于翻阅。

译文忠于原著，精确顺畅，帮助读者阅读，激发读者阅读兴趣。

07

08

以准确、详尽的注释扫除阅读障碍，丰富读者文学基础知识，提高古文素养。

新课标必读名著嵌式阅读丛书

02

本书文学地位 与历史影响



蒲松龄的《聊斋志异》正如英语社会流行的《天方夜谭》一样，两个世纪以来，它在中国社会广泛流传，为人们所熟知。

——英国著名汉学家
翟理思



蒲松龄的作品发展并丰富了中国讽刺文学，在西方只有卡莱尔的风格可与蒲氏相比。

——英国作家、评论家、
历史学家托马斯·卡莱尔



写鬼写妖高人一等，刺贪刺虐入骨三分。

——郭沫若



鬼狐有性格，笑骂成文章。

——老舍



姑妄言之姑听之，豆棚瓜架雨如丝。料应厌作人间语，爱听秋坟鬼唱诗。

——蒲松龄的同乡好友
王士禛



《聊斋志异》是“用传奇法，而以志怪”。

——鲁迅

03

本书历史 背景图解

蒲松龄出生于
今山东淄博

1640

郑成功收复台湾

1662

蒲松龄《聊斋志异》
初步完成

1679

1644

李自成建立大顺政权，农民军攻占北京，明亡。同年，清军入关，定都北京

1673

三藩叛乱开始



清朝设置台湾府

1684

清政府宣布此年以后，“盛世滋生，永不加赋”

1712

《康熙字典》
编纂完成

1716

1689

中俄签订《尼布楚条约》

1715

蒲松龄去世

04

本书人物 图解

聊斋志异

聂小倩

——出现在《聂小倩》中，
是一个具有人性的鬼。由于她的
魂魄堕落苦海，被妖魔所胁迫，摄
血害人，但她本性善良，不甘受邪
恶势力的控制，想摆脱痛苦的生
涯。最终得到了应得的自
由，求得了解放。

王六郎

——出现在《王六郎》
中，是一个落水鬼，好酒，
因不忍害人性命而放弃投
生的机会，感动上天，被
授予邬镇土地。

莲香

——出现在《莲香》
中，是一个狐狸精，与桑
生相爱，生子时难产死
亡，后转世为人。



叶生

——出现在《叶生》中，是一书生，因病去世，魂魄随恩人入京，并教其子读书，金榜题名后，衣锦还乡，发现自己已死去多年。

乔生

——出现在《连城》中，是一书生，为人仗义，十分重情谊。偶见连城，非常爱慕，但有缘无分。后连城病危，遂割肉治病，有情有义。

王生

——出现在《画皮》中，是一书生，外出偶遇逃难女子，将其带回家，不承想是一恶鬼，最终被鬼挖心而死，后被道士所救得以生还。

婴宁

——出现在《婴宁》中，是一狐妖所生，爱笑、爱花，完全不懂人情世故，天真烂漫，惹人喜爱。

05

本书作者 生平图解

蒲松龄(1640—1715),字留仙,一字剑臣,淄川(今属山东省淄博市)人。他出生的村庄原名满井庄,村口有一眼泉井,泉水清澈四溢,四周翠柳掩映,因此,自号柳泉居士

蒲松龄与
刘氏成婚

蒲松龄应乡
试未中

蒲松龄应
乡试未中

蒲松龄应做江
苏宝应知县的
同邑友人孙蕙
之聘,南游做幕

蒲松龄在本
县丰泉乡王
观正家坐馆

1640

蒲松龄在山
东淄博出生

1658

蒲松龄初应童生
试,以县、府、道三
个第一进学,受知
山东政施闰章

1662

蒲松龄长子
蒲箬出生

1665

蒲松龄在
本邑王村王
永印家坐馆

1672

蒲松龄随本邑
缙绅高珩、唐
梦旌游崂山。
秋应乡试未中

1670

1673